

سینتیا لرد
ترجمه‌ی کیوان عبیدی آشتیانی

مقررات

سرشناسه
عنوان و نام پدیدآور
مشخصات نشر
مشخصات ظاهری
فروست
شابک
وضعیت فهرست‌نویسی
یادداشت
موضوع
شناسه افزوده
رده‌بندی کنگره
رده‌بندی دیویی
شماره کتابشناسی ملی

لرد، سیتیا ۱۹۴۴ - م. Lord, Cynthia
مقررات / نویسنده: سیتیا لرد؛ ترجمه کیوان عبیدی آشتیانی.
تهران: افق، ۱۳۹۱.
۲۰۰ ص.
رمان نوجوان: ۱۱۹.
978-964-369-854-6
فیبا
عنوان اصلی: Rules
داستان‌های کودکان انگلیسی - قرن ۲۰ م.
عبیدی آشتیانی، کیوان، ۱۳۲۵ -، مترجم
۱۳۹۱ ل ۴ م / PZ ۷
[ج] ۸۲۲ / ۹۱۴
۲۹۶۳۵۲۷

مقررات

رمان نوجوان / ۱۱۹

نویسنده: سیتیا لرد

مترجم: کیوان عبیدی آشتیانی

ویراستار: مرگان کاهن

مدیر هنری و طراحی جلد: کیانوش غریب‌پور

حروف‌چینی، تصحیح و صفحه‌آرایی: آتلیه نشر افق

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۶۹-۸۵۴-۶

چاپ اول: ۱۳۹۱، ۲۲۰۰ نسخه

لیتوگرافی: داناگراف • چاپخانه و سیمایی: طیف‌نگار، تهران

حقوق چاپ و نشر، انحصاراً برای
مؤسسه نشر افق محفوظ است.

نقل بخش‌هایی از متن با ذکر منبع بلامانع است.

۷۸۰۰ تومان



تهران، ص.ب. ۱۱۳۵ - ۱۳۱۲۵

تلفن ۶۶۴۱۳۳۶۷

www.ofoqco.com

info@ofoqco.com

فهرست

- ۹ / درباره‌ی نویسنده
- ۱۱ / پیروی از مقررات
- ۲۲ / موج‌های کوتاه بوی تنیدی دارند و مژه‌ی گل می‌دهند...
- ۳۸ / اگر صداهای بلند اذیت می‌کنند، گوش‌هایت را بگیر...
- ۴۹ / بعضی وقت‌ها چیزهایی که داری به دردت می‌خورند
- ۵۷ / اگر کلمه‌ای را دنبالش هستی پیدا نمی‌کنی...
- ۶۶ / بعضی وقت‌ها یک کارهایی نتیجه‌ی خوب می‌دهند...
- ۷۲ / وقتی می‌گویی کاری را می‌کنی یعنی باید آن را بکنی...
- ۸۳ / اگر فقط می‌توانی یک انتخاب داشته باشی، دقیق انتخاب کن
- ۹۵ / در خانه‌ی دیگران، باید از مقررات آن‌ها پیروی کنی
- ۱۰۳ / هرچیزی که اندازه‌ی دهانت باشد، خوردنی است
- ۱۰۹ / بعضی وقت‌ها مردم بهت می‌خندند چون دوستت دارند...

۱۱۸ / در کمد را با احتیاط باز کن...

۱۲۹ / بعضی وقت‌ها مردم جوابت را نمی‌دهند چون...

۱۳۳ / جای اسباب‌بازی توی آکواریوم نیست

۱۴۶ / حل یک مشکل می‌تواند مشکل دیگری ایجاد کند

۱۵۵ / حرکتهای نمایشی فقط در تنهایی و...

۱۶۱ / فکر نکن همه‌ی چیزهایی که نگه می‌داریم...

۱۶۶ / برادر بدون شلوار مشکل من نیست

۱۷۶ / بعضی آدم‌ها فکر می‌کنند تو را می‌شناسند...

۱۸۳ / دیر آمدن به معنی نیامدن نیست

۱۸۸ / یک مکالمه‌ی واقعی، حداقل دو نفر لازم دارد

۱۹۴ / اگر دنبال کلمه‌های خوب می‌گردی، از...

درباره‌ی نویسنده

خانم سیتیا لرد متولد نیوهمپشایر در آمریکا است. مقررات، اولین کتاب این نویسنده است. خانم لرد از بچگی شعر می‌سروده و در خیال داستان‌پردازی می‌کرده. چنان‌که خودش می‌گوید، اولین شعرش را در چهار سالگی سروده است. خانم لرد صاحب همسر و دو فرزند است، یک دختر و یک پسر. پسر خانم لرد، بیماری اوتیسم دارد و در مورد این داستان و نگاه مخاطب به این موضوع می‌گوید: «قبل از هر چیز امیدوارم خواندن این داستان برای همه‌ی مخاطب‌ها لذت‌بخش باشد اما بیش‌تر از آن امیدوارم، خواندن این کتاب به ما کمک کند تا ترس‌مان نسبت به این‌گونه بیمارها کم‌تر و درک‌مان نسبت به دنیای آن‌ها بیش‌تر شود.»

مقرراتی که دیوید باید رعایت کند:

- موقع جویدن دهانت را ببند.
- وقتی از کسی چیزی می‌گیری حتماً تشکر کن (حتی اگر آن را دوست نداشتی).
- جواب سلام مردم را با سلام بده.
- وقتی نمی‌خواهی جواب سؤال کسی را بدهی، بایک سؤال بی‌ربط حواسش را پرت کن.
- فکر نکن تمام چیزهای باارزش مفید هستند.
- اگر در دست‌شویی بسته بود حتماً در بزَن به‌خصوص وقت‌هایی که کاترین^۲ مهمان دارد!).
- بعضی وقت‌ها مردم بهت می‌خندند چون دوستت دارند اما بعضی وقت‌ها می‌خندند چون می‌خواهند اذیتت کنند.
- جای اسباب‌بازی توی آکواریوم نیست.